

沖縄の旬な情報と音楽をお届けするラジオ番組のフリーペーパー 首都圏を中心に10,000部を配布中!

paper RADIO

# ハイサイ! ウチナータイム!

ご自由にお取り下さい

# Free

# No. 8 2017 17 8月

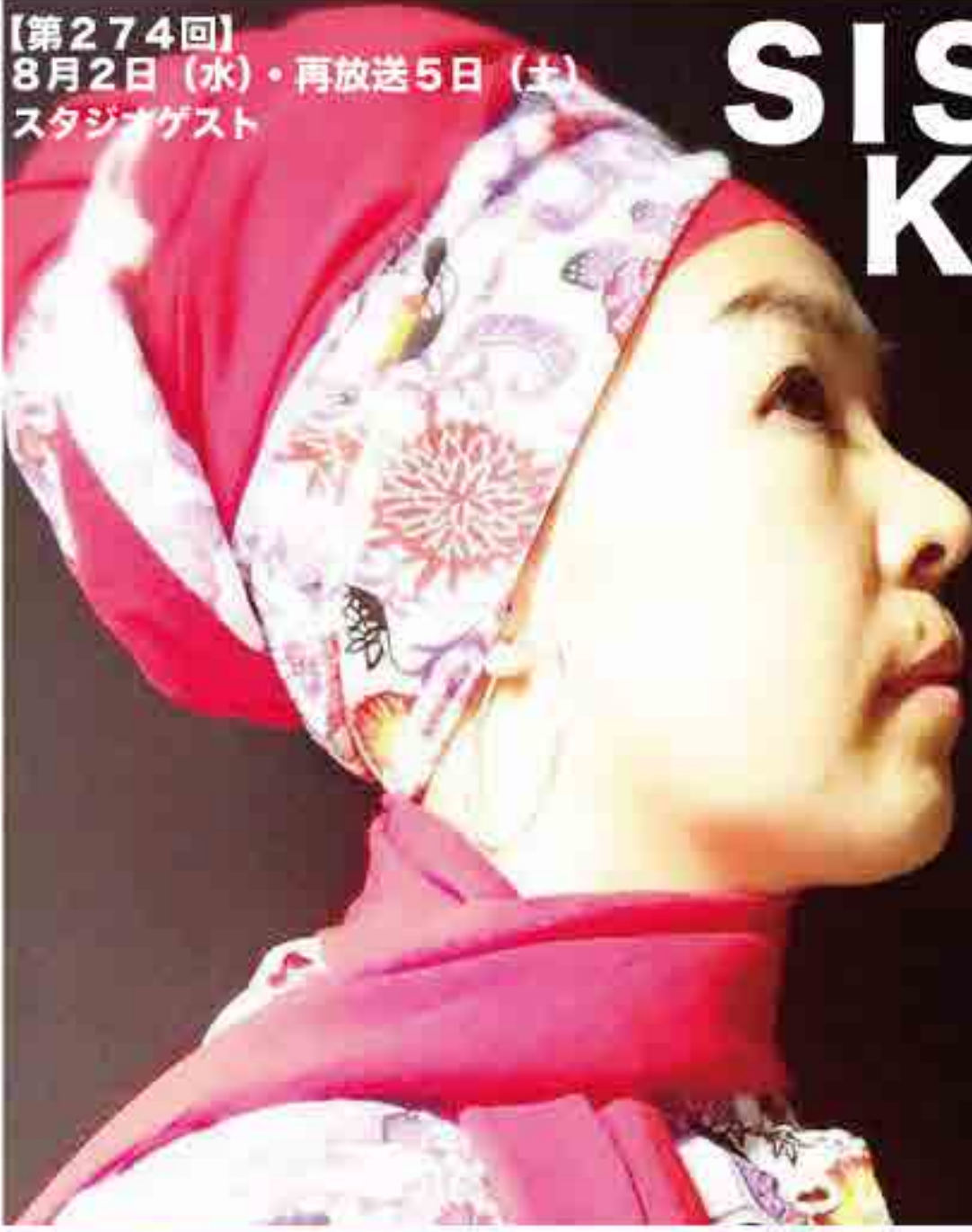
FM 78.7MHz  
おだわら  
http://fm-odawara.com/

公式アカウント  
ハイサイ!  
ウチナータイム!

毎週水曜 19:00~20:00 再放送 毎週土曜 18:00~19:00

【第274回】  
8月2日(水)・再放送5日(土)  
スタジオゲスト

# SISTER KAYA



10代の頃からロックバンドのボーカリストとして活動し、93年頃よりレゲエシンガーに転向。国内はもとよりアメリカ西海岸、ジャマイカ等ワールドワイドに活動。ジャマイカ(スライ&ロビー、マーシャグリフィス、ルシアーノ、モーガンヘリテッジ、バムホール、他多数)、ニューヨーク(レフュージーキャンプ)、サンディエゴ(ビッグマウンテン)、ロンドン(マッドプロフェッサー)等の世界的アーティストたちとのコラボレーション作品を次々に発表。2000年~現在までに19枚のアルバムをリリース。

シンガー活動と並行してプロデューサー業もこなし、REGGAE、HIPHOP、R&Bのクロスオーバーサウンドで多くの女性アーティスト(Keyco、カルカヤマコト、他多数)を輩出した。

2005年、沖縄の名曲をレゲエアレンジでカバーしたアルバム「たからもの」が自作品中、最大のヒットを記録し、その後「たからもの」シリーズは2009年まで5作品リリースが続き、「沖縄 meets レゲエサウンド」の第一人者として認知されるようになり、全国的なカバーソングブームの火付け役となった。

2009年以降音楽活動を一時休止。東京から湘南に拠点を移し海辺のスローライフを送る中8年ぶりに現場復帰。「沖縄 meets レゲエ」シリーズ6枚目のアルバム「たからもの」が2017年10月リリース予定。

allinwa culture web magazine

首都圏の沖縄雑誌マガジン

habu

ハブコネクション

www.habu-connection.jp

沖縄食品・三線・オリオンビール

泡盛は500種類以上!

うやしいたのしい沖縄ワールドショップ 西045-582-8186

沖縄ショップ 神奈川県横浜市鶴見区 泉寺尾5-1-2

ぶからず家

ぶからず家

http://www.bukarazu.com

配布協力  
ぶからずさん  
のお取引のある  
店舗に当紙が配  
布されています

ラジオの聞き方  
スマートフォンで聴く場合、アプリが不要になりました!  
パソコンと同じURLをスマホからアクセスするだけで聴けます。  
新しい配信URLは、以下の通りです。  
<http://www.jcbasimul.com/?radio=fmおだわら>

# ずんだみ日和 第5回

この漫画コラムのテーマは  
毎回シリトリで決めていきます。

竹第1回ちんだみ  
竹第2回みみがー  
竹第3回がちまや  
竹第4回やなわらばー  
竹第5回ちんだみ

なので今回は「ば」から始まる  
ウチナーグチ……。

早くも行き詰まりか！  
さあ、ウチナーグチ  
バチクワイ  
ヤサ

※沖縄民謡「バチクワイ節」  
そうだ！  
『ばちくわい』！

『ばちくわい』って、  
いい目に合う『ばちくわい』でかした！  
やった！(研究社「沖縄語辞典」より)



## たるーの島唄コラム

### 第五回 猫とシマウタ

沖縄に行くにあちこちでんびりした猫  
たちに出会う。読者も市場や港などで人  
懐っこい猫に出会ったことがあるだろう。  
ところでシマウタの中で「猫」はどう唄  
われているのだろうか？

有名な猫のウタは「与那国の猫小」(ゆ  
なぐにぬまやーぐわー)だ。「与那国の猫  
ちゃん」はネズミをだまして若者もだまして  
る」という意味のウタだ。一説にはこの猫  
は琉球王朝時代、庶民の税金をちよるまか  
し私腹を肥やす役人とその妾(めかけ)を  
例えたものだ。当時は猫は米倉などでネズ  
ミ除けに貴重だったが、ウタでは役人を風  
刺すためにも重宝されたようだ。

それから「猫ゆんた」(まやーゆんた)  
というウタがある。子猫がいる母猫が連れ  
去られて、ご馳走をもらうのだが子猫の事  
が気になって食べられない、というような  
ウタで、何度も繰り返す「ミヤウミヤウ」  
という囃子がとても悲しく聞こえる。琉球  
王朝時代に八重山、宮古地方には「人頭税」という過酷な税がかけられていた。役人により無理やり妾にされた子持ちの母親を猫に例えたウタだと言われている。

「黒島口説」というウタにも猫の鳴き声  
が登場するが同じように「ミヤウミヤウ」  
と鳴く。

私を含むヤマトンチュ(本土人)には  
猫の鳴き声は「ニャー」と聞こえるのだが、  
沖縄の友人に確認してみると口を揃えたよ  
うに「ミャー」だと言う。「猫」を本土で  
は「ねこ」、沖縄では「まやー」と読む。  
このアルファベットの頭文字を取ると本  
土はN型、沖縄はM型だとも言える。



世界の猫の鳴  
き声はどうか。  
アメリカや欧州  
ロシア、中国な  
どは「ミャウ」  
「ミャオ」など  
M型だ。つまり  
沖縄の「ミヤウ  
ミヤウ」や「ま  
やー」という呼  
び方のほうが国  
際的なのだ。

さて、沖縄では「魔がさす」「惑わす」  
ことを「まやーすん」と言う。「まやーさ  
りんどー」(惑わされるぞ)と警告する時  
に使う。猫の「まやー」とは関係ないの  
だが、何故か「猫にだまされるぞ」と私  
には聞こえる。  
いや、猫は人をだましたりしないな。  
人が猫をだましたり、虐待したり、捨て  
たりするのだ。猫の鳴き声が悲しく聞こ  
える「猫ゆんた」のような世の中にはし  
たくないものだと思う。



たるー (関洋)

宮崎県生まれ。広島在住。  
ネットでおなじみの  
「たるーの島唄まじめな研究」の  
著者。  
島唄の訳と解説をして10年！  
琉球民謡協会教師。広島で三線教  
室や「YOU 果報バンド」を主宰。



RPC=琉球パフォーマンスコネクション 左から JJ、ジャンジャンさん、宮里



北谷長老

でも！クリエイティブアーティストの  
JJです！  
今回から「クリエイティブアーティスト  
」とかカッコよさげな肩書付けてみま  
した♡笑

現在はパフォーマンス以外にもステジ  
プロデュース、ラジオMC、イベント企画  
そしてライターなど様々な活動を行って  
いるため、独自の肩書作っちゃいますの  
でご了承ください。笑

さあ！5回目となりました「RPCエ  
ンタメ通信」！今回は2つのネタを仕込  
んできました！

その名も！「行ってほしいお店シリ  
ーズ」！飲んでほしい泡盛シリーズです！  
あらゆるものがエンタメに繋がるここ  
沖縄のあらゆるものを紹介して参りま  
す！では早速参りましょう！

僕が行って欲しいお店は・・・  
「チビかつ商店3丁目」です！

オーナーのジャンジャンは一世を風靡  
したダンサーで沖縄の有名人！  
ジャンジャンの繋がりでパフォーマンス、  
クリエイター、芸人などあらゆるジャン  
ルの方々がお店に集います♪  
1本各94円の串カツに加え、食べ飲み  
放題メニューも低価格で実施しています  
のでホントお腹いっぱい飲み食いできる

## PRO BASKETBALL PERFORMER JJ

パフォーマンスネーム：JJ  
出身：沖縄  
所属：琉球パフォーマンスコネクション代表  
琉球パフォーマンススクール「WHO'S NEXT」代表  
エキストラチームエンターテイメント集団「CHIMERA」

7月から始まった僕のラジオ番組のス  
ポッサーにもなってもらったご縁から僕も  
愛飲している泡盛で、なんと！琉球王国  
時代から泡盛を作り続けて創業169  
年！ものすごい歴史を感じますね。  
1848年に首里の赤田町から始まっ  
た泡盛作りは米軍の強制収用を乗り越え  
今もお続く伝統の味。現在も伝統製法  
を受け継ぎ味がぶれないよう丁寧な酒造  
りを心がけているため、大量生産できな  
いというこだわりぶり！  
やっぱり職人のこだわりって大切で  
すよね。単に売れる物を作るのではなく、  
飲んでほしい物を作る気持ち。ほんとに  
いろいろな方々に飲んでほしい泡盛です☆  
沖縄に来られた際にはお店にリクエス  
トしてくださいね！東京で店舗をされてい  
る方がいましたら是非、お取り扱いを☆  
北谷長老酒造工場(株)で検索してみてく  
ださいね！

今回は若干長くなりましたが、また次  
回お楽しみにっ！